

**De ROC 4306 is een universele 4-in-1 afstandsbediening. Deze kan 4 afstandsbedieningen vervangen, dankzij 4 functietoetsen voor TV, VCR/DVD... Hij is te gebruiken met de meeste televisietoestellen, videorecorders, DVD-spelers, satellietontvangers en kabels en ook met ontvangers van aardse digitale televisie (DVB-T), versterkers en andere audioapparatuur die door middel van infrarood bediend worden.**

**De afstandsbediening is in de fabriek geprogrammeerd om u in staat te stellen onmiddellijk de meeste apparaten van de merken van de groep Thomson te gebruiken. Wij raden u dan ook aan hem uit te proberen alvorens hem te programmeren. Indien programmering nodig is, volg dan één van de methodes A, B, C, D of E die in deze handleiding beschreven staan. Plaats echter eerst 2 batterijen (AAA) in de afstandsbediening. Bewaar deze handleiding en de codelijst apart, zodat u later de afstandsbediening opnieuw kunt programmeren.**

## I - Beschrijving van de toetsen

- 1 Het lichtje: Het rode lichtje brandt wanneer een toets ingedrukt wordt.
- 2 : Aan/Standby.
- 3 Functie van de afstandsbediening  
Selectie van het te bedienen apparaat TV, DVD, VCR,...
- 4 (Play): lezen\*.
- 5 (FF): afspelen of snel vooruitspoelen\*.
- 6 (STOP): De weergave stoppen\*.
- 7 (Pause): stilzetten van het beeld\*.
- 8 (EXIT): terug naar het TV-programma.  
**SHIFT** en **EXIT**: om een menu te verlaten.
- 9 **VOL-/VOL+** stelt u in staat het geluid van het televisietoestel te verhogen (+) of te verlagen (-). Met **SHIFT** en **VOL-/VOL+** kunt u zich ook horizontaal doorheen de menu's bewegen.
- 10 **S**: Programmering van de afstandsbediening.  
**SHIFT**: Om toegang te verkrijgen tot bijkomende functies (blauwe aanduidingen).
- 11 **De numerieke toetsen 0 tot 9**: hebben dezelfde functies als deze van uw gebruikelijke afstandsbediening en dienen bovendien voor het intikken van de codes van de apparaten.
- 12 Druk eerst op deze toets alvorens het nummer van het kanaal met 2 cijfers in te tien (met uitzondering van apparaten van de groep Thomson).
- 13 **AV**: Selectie van een uitwendige bron (Audio/Video-stekker).
- 14 : Sniijdt het geluid van het televisietoestel af.  
**SHIFT** en **OK**: om een keuze te bevestigen.
- 15 **PROG+/PROG-**: geeft toegang tot de kanalen (ontvangen door de TV of de satellietontvanger) in stijgende (**PROG+**) of dalende (**PROG-**).  
**SHIFT** en **PROG+/PROG-** kunt u zich ook verticaal doorheen de menu's bewegen.
- 16 (**MENU**): Teletekst Aan/Uit.  
**SHIFT** en **MENU**: Weergave van de hoofdmenu's van de apparaten.
- 17 (**RECORD**): Om op te nemen.
- 18 (**REW**): Snel vooruit- of achteruitspoelen\*.

\* Gekleurde toetsen, te gebruiken bij de keuze van de rubrieken wanneer teletekst geactiveerd is en specifieke functies naargelang het merk.

## 2 - Test van de afstandsbediening alvorens te programmeren

1. Zet het apparaat dat u wilt bedienen aan.
2. Druk op de toets (3) van het bijbehorende te bedienen apparaat:  
**TV**: televisietoestel,  
**VCR/DVD**: videorecorder, DVD-speler,  
**DVB-T**: DVBT-ontvanger,  
**SAT**: schotelantenne.
3. Richt de afstandsbediening op het te bedienen apparaat en probeer het uit te schakelen met de toets (2). Indien het apparaat niet uitgeschakeld is, moet u de afstandsbediening programmeren volgens één van de hierna beschreven methodes **A, B, C** of **D**.

## 3 - Programmering van de afstandsbediening

### Methodes A - Snelle programmering aan de hand van een subcode met 1 cijfer

Alvorens de programmering te starten zoekt u de **subcode** op van het apparaat dat u wenst te bedienen.

Neem de lijst, toegevoegd aan deze gebruiksaanwijzing en de pagina 1 van de codes.

- 1 Stel het apparaat dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Houd de toets **S (10)** ingedrukt totdat het **rode lichtje (1)** blijft branden (het lichtje zal enkele seconden blijven branden om u de tijd te geven over te gaan naar de volgende stappen. Het knipperen van het lichtje betekent het einde van de beschikbare tijd en het gaat vervolgens uit).
3. Druk op de toets (3) van het bijbehorende te bedienen apparaat:  
**TV**: televisietoestel,  
**VCR/DVD**: videorecorder, DVD-speler,  
**DVB-T**: DVBT-ontvanger,  
**SAT**: schotelantenne.
4. Terwijl het lichtje brandt, tikt u de subcode in (bijvb.: 1 voor Thomson).
5. Richt de afstandsbediening op het te bedienen apparaat en probeer het uit te schakelen met de toets (2).
6. Zodra het te bedienen apparaat uitgeschakeld wordt, druk op (14) om de subcode te memoriseren.
7. Indien het apparaat niet uitgeschakeld wordt, drukt u opnieuw op de toets (2), en dit verschillende malen totdat het apparaat uitgeschakeld wordt. Tijdens het drukken, geeft u het rode lichtje (1) voldoende tijd om het te laten uitgaan en om het opnieuw te doen branden (ongeveer 1 seconde). Dit geeft u een idee van de reactie van het apparaat.
8. Zodra het te bedienen apparaat uitgeschakeld wordt, druk op (14) om de subcode te memoriseren.

### **NB:**

Als u een ander type apparaat dan vermeld op de afstandsbediening wilt instellen, bijvoorbeeld de code van een Satelliet in de **VCR/DVD**-modus, begint u met het invoeren van een code die overeenkomt met het apparaat dat u wenst te programmeren (vierecijferige code die u vindt in de lijst van de codes, zie methode **B**). Start vervolgens het automatisch zoeken.

Bijvoorbeeld: Als u een satelliet met behulp van de toets **VCR/DVD**, wilt bedienen, begint u door een satellietcode in te voeren (een willekeurige satellietcode die u in de lijst van de codes vindt, bijv. 0603 voor een satelliet van Thomson), vervolgens start u de procedure van het automatisch zoeken.

### **Het nakijken van de programmering:**

Uw apparaat is in principe klaar om orders van de afstandsbediening te ontvangen. Kijk de werking na door de test van pagina 18 uit te voeren.

## Methode B - Programmering aan de hand van 4 cijfercodes

Alvorens de programmering te starten zoekt u de code van het apparaat op dat u wenst te bedienen.

Neem de lijst, toegevoegd aan deze gebruiksaanwijzing en de pagina II van de codes.

1. Stel het apparaat dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Houd de toets **S (10)** ingedrukt totdat het **rode lichtje (1)** blijft branden (het lichtje zal enkele seconden blijven branden om u de tijd te geven over te gaan naar de volgende stappen. Het knipperen van het lichtje betekent het einde van de beschikbare tijd en het gaat vervolgens uit).
3. Druk op de toets **(3)** van het bijbehorende te bedienen apparaat:  
**TV:** televisietoestel,  
**VCR/DVD:** videorecorder, DVD-speler,  
**DVB-T:** DVB-T-ontvanger,  
**SAT:** schotelantenne.
4. Terwijl het lichtje brandt, tikt u de eerste van de voorgestelde 4 cijfercodes in voor het merk van het te bedienen apparaat (bijvb.: **0036** voor Thomson). Het rode controlelampje gaat uit wanneer de code juist is of knippert wanneer de code niet in de lijst voorkomt.
5. Richt de afstandsbediening op het te bedienen apparaat en probeer het uit te schakelen met de toets **⏻ (2)**.
6. Indien het apparaat niet uitgeschakeld wordt, herhaalt u stap 2. Tik vervolgens de volgende 4 cijfercode in. Probeer het apparaat uit te schakelen door éénmaal op de toets **⏻ (2)** te drukken. Herhaal deze verrichtingen en probeer elke 4 cijfercode.

### Het nakijken van de programmering:

Uw apparaat is in principe klaar om orders van de afstandsbediening te ontvangen. Kijk de werking na door de test van pagina 18 uit te voeren.

## Methode C - Programmering via opsporing van de code

Indien geen enkele code werkt, dan is het mogelijk de code terug te vinden zonder deze te moeten intikken.

1. Stel het apparaat dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Houd de toets **S (10)** ingedrukt totdat het **rode lichtje (1)** blijft branden (het lichtje zal enkele seconden blijven branden om u de tijd te geven over te gaan naar de volgende stappen. Het knipperen van het lichtje betekent het einde van de beschikbare tijd en het gaat vervolgens uit).
3. Druk op de toets **(3)** van het bijbehorende te bedienen apparaat:  
**TV:** televisietoestel,  
**VCR/DVD:** videorecorder, DVD-speler,  
**DVB-T:** DVB-T-ontvanger,  
**SAT:** schotelantenne.
4. Richt de afstandsbediening op het te bedienen apparaat en probeer het uit te schakelen met de toets **⏻ (2)**.
5. Zodra het te bedienen apparaat uitgeschakeld wordt, druk op **⏻ (14)** om de code te memoriseren.
6. Indien het apparaat niet uitgeschakeld wordt, drukt u opnieuw op de toets **⏻ (2)**, en dit zoveel maal als nodig is (tot 200 maal) totdat het apparaat uitgeschakeld wordt. Tijdens het drukken, geeft u het **rode lichtje (1)** voldoende tijd om het te laten uitgaan en om het opnieuw te doen branden (ongeveer 1 seconde). Dit geeft u een idee van de reactie van het apparaat.
7. Zodra het te bedienen apparaat uitgeschakeld wordt, druk op **⏻ (14)** om de code te memoriseren.

**NB:** Als u een ander type apparaat dan vermeld op de afstandsbediening wilt instellen, bijvoorbeeld de code van een Satelliet in de **VCR/DVD**-modus, begint u met het invoeren van een code die overeenkomt met het apparaat dat u wenst te programmeren (viercijferige code die u vindt in de lijst van de codes, zie methode B). Start vervolgens het automatisch zoeken (methode C).

Bijvoorbeeld: Als u een satelliet met behulp van de toets **VCR/DVD**, wilt bedienen, begint u door een satellietcode in te voeren (een willekeurige satellietcode die u in de lijst van de codes vindt, bijv. 0603 voor een satelliet van Thomson), vervolgens start u de procedure van het automatisch zoeken.

### Het nakijken van de programmering:

Uw apparaat is in principe klaar om orders van de afstandsbediening te ontvangen. Kijk de werking na door de test van pagina 18 uit te voeren.

## Methode D - Automatisch zoeken naar een code

In het kader van deze methode loopt de afstandsbediening de complete lijst van de codes na en stuurt daarbij een IR-sigitaal naar het op afstand te bedienen apparaat. Voer daarvoor het volgende uit:

1. Controleer of uw apparaat is ingeschakeld. Schakel het handmatig in als dit niet zo is.
2. Houd de toets **S (10)** ingedrukt totdat het **rode lichtje (1)** blijft branden (het lichtje zal enkele seconden blijven branden om u de tijd te geven over te gaan naar de volgende stappen. Het knipperen van het lichtje betekent het einde van de beschikbare tijd en het gaat vervolgens uit).
3. Laat de toets **S (10)** los.
4. Druk op de toets van het gewenste apparaat (bijvoorbeeld TV).
5. Druk één keer op de toets **PROG+ (15)**. Na enkele seconden begint de afstandsbediening de in de bibliotheek aanwezige codelijst door te lopen (ca. 1 code per seconde). Druk nogmaals op **PROG+ (15)** om de test langzamer te laten gaan (1 code per 3 seconden). Zodra het apparaat van zender verandert, moet u onmiddellijk op **⏻ (14)** drukken om de code op te slaan en het aflopen van de lijst te stoppen. Als u niet snel genoeg heeft gereageerd, heeft u de mogelijkheid terug te keren naar de vorige code door op **PROG- (15)** te drukken, zo vaak als nodig ( u kunt vooruit gaan door te drukken op **⏻ (2)** of **PROG+ (15)** als u te ver bent teruggegaan). Zodra het apparaat opnieuw reageert, drukt u op **⏻ (14)** om de code op te slaan.

### NB:

Als u een ander type apparaat dan vermeld op de afstandsbediening wilt instellen, bijvoorbeeld de code van een Satelliet in de **VCR/DVD**-modus, begint u met het invoeren van een code die overeenkomt met het apparaat dat u wenst te programmeren (viercijferige code die u vindt in de lijst van de codes, zie methode B). Start vervolgens het automatisch zoeken (methode D).

Bijvoorbeeld: Als u een satelliet met behulp van de toets **VCR/DVD**, wilt bedienen, begint u door een satellietcode in te voeren (een willekeurige satellietcode die u in de lijst van de codes vindt, bijv. 0603 voor een satelliet van Thomson), vervolgens start u de procedure van het automatisch zoeken. Op die manier zal de afstandsbediening alle Satellietcodes van het geselecteerde merk testen.

## Methode E - Programmering om een COMBO te bedienen (TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ... gecombineerd)

Afhankelijk van de combofamilie (TV/VCR, VCR/DVD, ...) en het merk hoeft u maar één code in te voeren voor beide in de combo gebundelde apparaten, of twee, één code per apparaat. Zie de aparte lijst om dit te weten.

Alvorens de programmering te starten zoekt u de **subcode** of de **code** van het apparaat op dat u wenst te bedienen (voorbeeld: televisietoestel en vervolgens videorecorder of COMBO TV/VCR).

Neem de lijst toegevoegd aan deze gebruiksaanwijzing en de pagina van de subcodes of de pagina van de codes.

1. Stel de COMBO dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Houd de toets **S (10)** ingedrukt totdat het **rode lichtje (1)** blijft branden (het lichtje zal enkele seconden blijven branden om u de tijd te geven over te gaan naar de volgende stappen. Het knipperen van het lichtje betekent het einde van de beschikbare tijd en het gaat vervolgens uit).
3. Druk op de toets **TV (3)**, volg vervolgens een van de methodes van programmering **A, B, C of D**, hiervoor beschreven.
4. Indien een tweede code nodig is, herhaal dan de stappen 2 en 3.

#### 4 - Hoe een geprogrammeerde code terugvinden

Het kan soms nuttig zijn de geprogrammeerde code in de afstandsbediening terug te vinden.

1. Houd de toets **S (10)** ingedrukt totdat het **rode lichtje (1)** blijft branden (het lichtje zal enkele seconden blijven branden om u de tijd te geven over te gaan naar de volgende stappen. Het knipperen van het lichtje betekent het einde van de beschikbare tijd en het gaat vervolgens uit).
2. Druk op de toets **(3)** van het bijbehorende te bedienen apparaat:  
**TV:** televisietoestel,  
**VCR/DVD:** videorecorder, DVD-speler,  
**DVB-T:** DVB-T-ontvanger,  
**SAT:** schotelantenne.
3. Druk opnieuw kort op de toets **S (10)**, het **rode lichtje (1)** knippert 1 maal.
4. Druk op de numerieke toetsen in stijgende lijn (**0 tot 9**) totdat het **rode lichtje (1)** éénmaal knippert.
5. Het cijfer dat het **rode lichtje (1)** deed knipperen, is het eerste cijfer van de vier cijfers waaruit uw code bestaat. Noteer het hieronder.
6. Herhaal stap 4 om de andere cijfers van de code te ontdekken.
7. Wanneer het vierde cijfer gevonden werd, zal het **rode lichtje (1)** uitgaan.

#### 5 - Het nakijken van de programmering

-Voor een televisietoestel of een satellietontvanger: Zet het apparaat aan en druk bijvoorbeeld op **(15)** om het kanaal te wijzigen.

-Voor een DVD-speler: breng een disk in en druk vervolgens op **PLAY (6)**.

Probeer de andere toetsen van de afstandsbediening om de draagwijdte van de functies dat uw afstandsbediening kan bedienen, te kennen. Indien u denkt dat alle functies niet geactiveerd zijn, probeer dan een andere programmeermethode, **Methode B of C**.  
**Wanneer u de code van uw apparaat gevonden hebt, noteer deze dan om hem gemakkelijk terug te vinden indien u hem nodig hebt.**

**Als u de batterijen wisselt, dient u de afstandsbediening opnieuw te programmeren.**

TV-CODE

VCR/DVD-CODE

TVB-T-CODE

SAT-CODE

#### 6 - Andere functies

##### Instelling van ALLE volumeregelingen onder een bepaalde functie.

U kunt de controle van het geluidsvolume toewijzen aan één van de functies van de afstandsbediening, op voorwaarde dat de controle van het geluidsvolume op het bijbehorende apparaat bestaat (bijv.: controle van het geluid van de TV in de TV-functie, of VCR, of ...).

1. Druk op de toets **S (10)** totdat het **rode lichtje (1)** blijft branden.
2. Laat de toets **S (10)** los.
3. Druk op de toets **⏏ (14)** het **rode lichtje (1)** knippert 1 maal.
4. Druk eenmaal op de functietoets (**TV, VCR/DVD...**) behorend bij het apparaat waarvan het volume altijd bediend zal worden door de toetsen **VOL (9)** en **⏏ (14)**.
5. Druk eenmaal op de toets **⏏ (14)**.

##### Instelling van de bediening van het volume voor IEDERE functie.

U kunt beslissen dat de controle van het volume functioneel moet zijn voor iedere gekozen functie, op voorwaarde dat de controle van het volume op het bijbehorende apparaat bestaat (bijv.: bediening van het geluid van het televisietoestel in de tv-functie, vervolgens bediening van het geluid van een SAT-ontvanger in de SAT-functie, ...).

1. Druk op de toets **S (10)** totdat het **rode lichtje (1)** blijft branden.
2. Laat de toets **S (10)** los.
3. Druk op de toets **⏏ (14)** het **rode lichtje (1)** knippert 1 maal.
4. Druk eenmaal op de functietoets (**TV, VCR/DVD...**) behorend bij het apparaat waarvan het volume altijd bediend zal worden door de toetsen **VOL (9)** en **⏏ (14)**.
5. Druk eenmaal op de toets **VOL - (9)**.
6. Druk eenmaal op de toets **⏏ (14)**.

#### 7 - Het navigatiesysteem NAVILIGHT

Het navigatiesysteem THOMSON NAVILIGHT biedt gemakkelijke toegang tot de instellingen van uw TV of uw videorecorder (VCR) voorzien van het THOMSON NAVILIGHT-systeem, op voorwaarde dat u de toets **VCR/DVD of SAT** toevoegt aan de videorecorder.

1. Stel het apparaat dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Druk op de toets die overeenkomt met het betreffende type apparaat (**TV, VCR/DVD of SAT**). In de stand **VCR/DVD**, kijk na of het televisietoestel in de stand **AV** staat (de aansluiting SCART-Peritel werd gekozen).
3. Druk éénmaal op de toets **S (10)** en **⏏ (16)**.
4. Navigeer in de afstellingsmenu's aan de hand van de toetsen **▲, ▼, ◀ en ▶ (9 en 15)**.
5. Valideer via **OK (14)**.
6. Verlaat de menu's door éénmaal op de toets **EXIT (8)**.

Opmerking: de toets **S (10)** blijft actief zo lang verklikker 1 oplicht. Indien dit lampje dooft moet u nogmaals drukken op **S (10)** vooraleer u de navigatietoetsen gaat gebruiken. Druk om deze mode te verlaten een tweede keer op **S (10)**.

#### HELPLINE THOMSON

Uw contactpersoon bij THOMSON:

voor Nederland: 0900 040 0069

(tarief van een lokaal gesprek)

voor België: 0 900 650 51 (0,45 € / mn)

[www.thomsonlink.com](http://www.thomsonlink.com)